

???????? ?? ???? (????? ??????)

15 ???????? 2012 ??????(*)

„????????? 77/388/??? — ??? — ?????? ?? ?????????????? — ???? 13, ???? ?, ?????? ?) —
????????? ??? ???? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? — ?????????????? ?????????? ???,
??????? ?????????? ??? ?????? ?? ???? — ?????????? ??? ???? ?? ?????????????? ???,
??????????????? ? ?? ?????????????? ??? ???? ??????, ?????? ? ???? ?? ?????????????? ?? ?????? —
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????-?????????? — ??????
?????????“

?? ???? C-532/11

? ???????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ??
Oberlandesgericht Köln (?????????) ? ??? ?? 22 ?????????? 2011 ?, ?????????? ? ???? ?? 19
????????? 2011 ?, ? ???????? ?? ?????????????? ?? ????

Susanne Leichenich

?????

Ansbert Peffekoven,

Ingo Horeis,

? ?????????????? ??

**Dr. Leyh, Dr. Kossow & Dr. Ott KG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft,
Steuerberatungsgesellschaft,**

????? (????? ??????),

????????? ?? ?? : ?-?? R. Silva de Lapuerta, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????
??????, ?-? K. Lenaerts, ?-? E. Juhász (?????????), ?-? G. Arestis ? ?-? J. Malenovský, ??????,

?????????? ?????????: ?-? J. Mazák,

?????????: ?-?? A. Impellizzeri, ???????????????,

????????? ??????????? ? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 6
????????????? 2012 ?,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

- ?? ?-?? Leichenich, ?? H. Bister, Rechtsanwalt,
- ?? ?-? Peffekoven ? ?-? Horeis, ?? A. Funke ? R. Lenzen, Rechtsanwälte,
- ?? Dr. Leyh, Dr. Kossow & Dr. Ott KG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft,
Steuerberatungsgesellschaft, ?? T. Wahlen ? S. Schneider, Rechtsanwälte,
- ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?-? T. Henze ? ?-?? K. Petersen, ? ?????????????? ??

??????????????,

– ?? ????????????? ???????, ?? ?-?? C. Soulay ? ?-? B.-R. Killmann, ? ??????????? ??
????????????????,

???????? ??????????, ????? ????? ????????????? ?? ????????????? ???????, ??????? ?? ?????
?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????,

???????????? ????????????

????????

1 ????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????? 13, ????? ?, ????? ?) ??
?????? ??????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ??????? ????????? ??????????????????? ??
?????????????????????????? ?? ????????????? ??????? ??????????? ??????????? ??????? ????????? — ?????
?????????? ?? ??????? ??????? ??????????????? ??????????: ??????? ??????????? ??????? (?? L 145, ??? 1,
?????????? ??-?????????? „?????? ?????????????“).

2 ??????????????? ? ????????????? ? ??????????? ?? ????? ?????? ?-?? Leichenich, ??????????????? ??
?????????????? ???, ? ????????????? Peffekoven ? Horeis, ?????? ??????????? ???????????????, ??? ?????????
? ??????????????? ? ??????? ????????????? ??????????? (?????????? ??-?????????? „????“) ?? ??????????????? ???
????? ?? ?????? ??????????????? ???, ?????? ? ?????????? ??????????????? ??? ?????? ?? ????? ?????? ? ?
?????????????????? ?? ?????? ??????????????? ?????? ??????????????-??????????????.

???????? ???????

?????? ?? ??????

3 ????? 2 ?? ??????? ?????????????, ?? ??? II, ????????????? „????????“, ??????:

„? [????] ?? ???????“:

1. ??????????????? ?? ?????? ??? ???????, ????????????? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ???????????
?? ??????????????????????????????? ?????, ????????????? ? ????? ?? ???????????;

[...]“ [?????????????????? ?????????].

4 ????? 13 ?? ?????? ?????????????, ????????????? „???????????????? ??????????? ?? ??????????????????? ??
????????????“, ????????????? ? ????? ?, ??????????????? „?????? ????????????????? ??????????“:

„??? ?? ?? ??????????? ??????? ??????????????? ???????????????, ????????????? ?????????? ??? ?????????, ?????? ??
??????????????, ?? ?? ????????????? ??????????? ? ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ???????????????
???????????? ? ?? ????????????????????? ??????????? ??????????????? ?? ?????????? ???????????, ??????????????? ??
?????????? ??? ?????????????????, ??????????????????? ?? ??????? ??????? ????????????????? ??????????;

[...]

?) ??????????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ??????????????? ??????, ? ??????????????? ??:

1. ??????????????????????? ??????????? ??????????????? ??????????????????? ?? ??????????????? ????????? ?
?????????????????????? ??????????? ??? ? ??????????? ? ??????????? ??????????, ??????????????????? ??????????????????????? ???
?????????????????????? ??????????? ??? ?? ???????????, ??????????????????????? ?? ??????????????? ?????? ???????????;

2. ??????????????? ??? ?????? ?? ??????????????? ? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ???????????;

3. ?????????? ?? ???? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ???????????;

4. ?????????? ?? ???? ?? ???????.

????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????????????;

[...]“ [????????????? ??????].

5. ?????????????? ?? ?????????????? ??-????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ????? 135 ?? ?????????????? 2006/112/? ? ???? ? ? 28
????????? 2006 ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (? L
347, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7), ?????
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????????????? ? ??????????????

6. ???? 38 ?? ?????????????? ?? ?????????????? (??) ? 282/2011 ?? ?????? ?? 15 ???? 2011
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 2006/112/? ?????????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 77, ??? 1), ?????? ? ?????? ?? ??????????????
10 ?? ???? ?????????????, ????????????? „????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????“, ?????????????:

„1. ?????????????? „????????????? ?????????????“, ????????????? ? ????? 56 ? ????? 59, ?????? ?????????, ??????
) ?? ?????????????? 2006/112/? , ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?
????????? ?????????????????? ? ?????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????
????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????
? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??
?????????.

[...]

3. ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? 1 ?????????????????????? ?????????????, ??????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ? ?????????????????????“.

????????????????? ??????

7. ???? 4 ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? (Umsatzsteuergesetz) ?????????????:

„????? ?????????????? ?? ????? 1, ?????????????? 1, ?????? 1 ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????

[...]

12.

a) ?????????? ?? ???? ???? ???? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????? ?
????????????? ?????????????????? ?? ??????????????;

b) ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????? ?? ?????????,
????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????????,
?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????;

c) ??????????????????, ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????
?????? ?????????????? ??????.

?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????, ?????? ??????

???????????? ?????? ?? ????????? ?????????????? ?? ?????????, ????????????? ??? ????? ??
????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????, ????????????? ?????????? ??? ????? ??
????? ? ????????????? ? ????????????? ??? ????? ? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????? ????????????? ??
????????? ?????????, ?????? ?? ????? ?? ?????????? ?????, ????? ?? ?? ?????????????????
????????????? ?????????? ?? ???????“.

8 ? ????????????? ?????? ?????????????? ????, ????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?
???????????? ? ?????????????????? ??????? ????, ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ? ??????? ?? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ? ??
????????????????? ?? ??????. ?????????? ???? ???? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ???? ??
????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ??????????
????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ? ??????????????
????????? ?? ????? 94 ?? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? „????????? ?????????? ??
????????????????? ??? ?? ???????“, ?????? ????????????? ? ?????????? 1:

„???????????? ? ??????? ??????????, ??-????????????? ??????????, ?? ????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?????? ?????????????????? [...]“.

???????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????

9 ?????? ?? ?????????????????? ?????? ???? ??????????, ??? 1999 ?. ?-?? Leichenich ?????????? ?
????????????????? ?????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ? ?? ??????????????????
???????? (Wasser und Schifffahrtsverwaltung, ?????????? ??-????????? „WSV“), ?????????? ??
?????????? ?? ??????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????? ????? ?? ?????? ????, ? ?????????? ?? ?????? ??????,
? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ???????, ?????????????? ??? ?????? ??????. ??????? ?????????? WSV
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ???, ??????? ? ?????????? ?????,
????? ?????????????? ?? ??????????. ?????????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ??????
?? ??????? ?????, ??????? ?? ? ??? ?????????????????? ? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ???????,
????????? ? ??????. ??? ?????? ?????????? ? ?? ? ??????????????. ?????? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ?
????????????????????????????????? ?????? ? ??? ??????, ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????.

10 ? ?????????? ?? 1 ?????????? 2000 ?. ?-?? Leichenich ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ???,
????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????, ??????
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ???-?????????????, ? ?????????????????? ? ??????
?????????????. ?????? ?????? ?? ? ?????????????????? ???, ?????? ?? ??? ?????????, ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?-?? Leichenich ?????????? ?????? ?? ?????????? ???
????? ?? ?????????? ??????. ??? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
????????? ??????? Finanzamt Köln Altstadt ?? 2000—2003 ?. — ?????????, ? ?????? ?-??
Leichenich ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? — ?????? ???????
?????? ???????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?
?????????????? ?? ?????????? ? ???.

11 ??????? ?-?? Leichenich ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????? ?????????
????????????????? ????? Landgericht Köln ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????????
????? ????. ? ?????????? ?? 9 ?????????? 2010 ?. ??? ? ??????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??
????? ?? 16 ??????? 2003 ?. ?? ????? Maierhofer (C-315/00, Recueil, ??? I-563), ???????, ??
????????????????????? ??? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????, ??? ? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?????, ??? ???? ?? ? ??? ?????????? ?? ??????. ?????????? ? ?????? ?????????????????? ???
?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ? ?????? ?? ? ?????????????????? ??????????
????????????????????? ??????? ? ?????????? ?? ??????????????????. ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
?????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ????? 13, ??? ? , ?????? ?) ?? ??????
????????????? ??????????????

12 ? ?????????? ?? ?? ????????? ?????? ?????? ?????????? Oberlandesgericht Köln
????????, ?? ?? ????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????
????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ? ?? ?????????????? ?????, ? ????????? ?
????????????????? ????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ??? ??????. ?????????????????? ?????????? ?
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?? ?????????????? ????? ?????? ?????????????? ??????????
? ?????????????? ?? ?????????????????? ????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ??????. ?
????????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????
????????? ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????,
????????????????? ? ?? ?????? ?? ?????????????????? ???????. ? ?????? ?????, ?????????? ?????? ?????????? ???
????? ? ?????? ?????????????? ????? ?? ??????, ? ?????????????????????? ?? ??????. ?????????????????????? ??
????????????????? ??? ? ?? ?????????????? ?????????? ?????, ?????????????? ? ??????????, ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?? ??????,
?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?-?? Leichenich ?? ??????? ?? ??????????? ? WSV
????????.

13 ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????????
??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ?? ?????????????? ??? ?? ?????
?????????????. ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?? ??????? ???????.
????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ??? ?????????, ?? ? ?????????? ?? ??????????
??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ??????????
?? ?????????????????? ??? ? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????, ? ??????? ? ????? ?
????????????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????,
?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ????? ?? ???
????????, ?? ??????? ??????? ?? ?????, ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ?????????? ???????, ?????????? ??? ???????.

14 ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????
?????????, ?? ??????? ??????? ?? ???, ??????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ???, ? ?????????????? ??? ?????? ?? ???????,
????????????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????
?? ?????????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????. ?? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????
????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??
?????-????????????? ?????????, ??????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ????? ? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ???.

15 ??? ?????? ?????????????????? Oberlandesgericht Köln ??????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????:

„1) ??????? ?? ????? 13, ????? ?, ????? ?) ?? ?????? ?????????????? [...] ?? ?? ?????????? ? ???????,
?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????
????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ???, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?
????????????? ?????, ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????
? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ?????? ?????????????-?????????????? ??
????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ??????
??? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????

2) ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ??????: ??????? ?? ?????
13, ????? ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? [...] ??????? ?? ?? ?????????? ???????, ?? ?????????????
„????????????? ??????????“, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? 3 ????? 2005 ?. ?? ????? ?-428/02
[Fonden Marselisborg Lystbådehavn, Recueil, ??? I-1527] ?????????? ? ?????????, ?? ?? ?????????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????
(?????) ? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????

?????, ? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ? ?? ?????????? ???, ?????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????
? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ????? ??
????????????????? ??? ? ?? ?????????????? ??????”.

?? ??????? ??????? ? ?? ??????? ????? ?? ??????? ???????

16 ? ?????? ?? ?????? ? ? ??????? ????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?????? ?? ??????
????????????? ??????, ?????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ??? 13,
???? ? , ????? ?) ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ???, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ????????? ? ?????????? ???, ??????
????????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ??????????????, ?? ??????
? ?????????? ??????, ?????????????? ? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??
?????? ? ? ?????????????????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ???????????-????????????? ?? ?????? ??????. ?? ?????? ?????
????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????.

17 ? ???? ??????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ???? 13 ?? ?????? ?????????????? ??????? ??
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??????? ??
????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
?? ?????????? ?????, ?????????????? ?? ? ???? 13, ????? ? , ????? ?) ?? ?????? ??????????????, ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? (????????? ??
????? Maierhofer, ?????????? ??-????, ?????? 25 ? 26 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

18 ?????? ???? ???? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????
?????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????? ??????????
????????????????? ? ??????? ??????????, ? ?????? ?? ??????? ?????????????????????? ??????, ???? ?????? ?
????????? ? ???? ?? ?????????????????? ?????????????? (????????? ?? 20 ??? 2010 ? . ?? ???? Harms, C-
434/08, ?????????, ??? . I-4431, ?????? 33).

19 ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????
????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ??? ? ?? ?????????????? ???, ? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ???
??? ?????? ?? ??????, ??? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ????? ? ?? ?????????????? ?????? ? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????. ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ????? ?
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ???, ??????? ? ?????????????? ?????, ?? ??????????????-
?????????????.

20 ?????????????? ?? ???? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????, ? ? ?????? ?? ?????????? ? ? ??????????
??????.

21 ???? ?? ???? ?????????? ?????????????????? ??????????, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????
????? ??? ??????, ?????????????????? ? ??????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ??????, ??????????
??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ??????, ?????????????? ?????????? ??????. ?????????? ?????
????????????? ? ?????????????? ???, ?????????????? ? ?????????? ??????, ?????? ? ?????????? ?? ??????????
????, ??? ?????? ?? ??????? ?????????????????? ??? (?? . ? ???? ???? ???? ???? ???? Fonden
Marselisborg Lystbådehavn, ?????????? ??-????, ?????? 34 ? ?????????? ?? 6 ?????????? 2007 ? . ??
????? Walderdorff, C-451/06, ?????????, ??? . I-10637, ?????? 19). ?????????????? ??????????????

??????, ?? ??????????? ?? ????????????? ????????????????? ?????????? ?????????? ??? ????
????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????.

22 ??????????????? ??, ?????????? ?????????? ??? ? ??????????????? ??? ? ?????????? ??????
?????????????? ??? ?????????????, ????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
????.

23 ????? ?? ??? ?? ??????????? ?? ????????????????? ??????????, ????????????????? ??, ????? ??
????????????? ? ?????????????? ???, ? ??????? ????????????? ?????? ??? ???? ?? ??????????????? ??
?????? ?? ??????? ??????. ??? ? ?????????? ??? ????????????????? ????? ?? ?????????? ??????? ?
????????? ?? ?????? ? ? ?????????? ? ?????? ? ?????? ? ??????. ??? ?????????? ?? ?????????????? ??
?? ?????? ?????????????, 2.2. ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ??? ?? ??????
????????????? ?????????????? ??????????. ?????????? ?????????????? ?? ????? ?? ? ?????????????? ????
???????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ????
?????????? ??? ? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??? (????????? ??
???? Maierhofer, ?????????? ??-????, ????? 33).

24 ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ???, ?????????? ?? ?????????????? ??? ?
? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??
????????????????????????? ?? ????????????????? ???, ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??? ? ???????????-?????????????. ?????? ??? ? ?????????????????? ???
????????????? ? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ? ? ?????????? ? ?????????????????????????? ?
????????????????????????????????? ?????.

25 ??? ? ? ? ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ? ??????????????,
????? ?????????????? ?????????? ?????????, ????? ? ?????????????????????, ?? ? ??????????? ??? ???
?????????, ?????? ?????? ???, ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ? ?????????????????,
????????????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?? ?????????? ?????? ???, ?? ?????????? ??????????
????????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
????? ?????? ??? ? ?????????????-????????????, ? ????? ?? ?? ?????????, ??????, ?????????????????????,
?? ??? ? ?????????? ? ?????????? ??????? ?????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????,
????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????, ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ??? ?
?????????, ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ? ????
13, ??? ? , ??? ?) ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????.

26 ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ??
?????????? ?? ?????????? ??? ? ? ? ??????????, ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ???, ?? ???
?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???? ???? ?? ???????????,
?????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ? ???????????
?????????????? ?? ??? ???? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????????

27 ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????
?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ???, ?????????????? ?? ??????????, ??
????? ??? ? ?????????, ??? ????? ? ??? ?? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??? ???? ??????????
????????? ?????????????? ?????? ??????????. ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ? ?????????? ?? ??????
? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
???, ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ??? ??????????

28 ????? ? ?????? ??? ? ? ? ??????????, ?? ?????????? ??? ? ? ?????????????????? ???????????
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ??? . ?? ??? ???? ???? ???? , ?? ?????????????????? ???, ?????? ? ?????????????,
????????????????? ?????????? ?????????, ? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?? ??????,

???????????? ???? ?? ????????????? ? ????????????? ???? , ?????????? ???? ????????????? ?
???????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ??????? ????-???????????? ?????????,
? ??????? ?? ????? ????????????? ?? ???? ?? ?????????? ???? ?? ????????????????? ????????? ?
???????????? ?? ???? ?? ????????????? ??. ?????????? ?? ???? ????????????? ???? ???? ?? ????
????????? ???? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ???? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

29 ? ?????? ?? ????????????????? ????????????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ???? ??
?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ???? 13, ???? ? , ???? ?) ?? ????? ??????????
?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ???? ???? ?????? ??
???????????? ?????? ??????? ????????????? ?? ???? ?? ????????????? ??, ????????????? ?
???????????????? ????????? ????????? ? ?????????? ???? , ?????? ????????????? ???? ? ??????????
???????????? ? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????? ? ????????? ??????,
???????????? ? ?? ????????????? ? ????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ? ??????????????
????????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???? ???? , ?? ?????????????? ??
????????? ???? ??????????-?????????? ?? ???? ?????. ???? ?????????? ?? ???? ?????????????
????????????? ????????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?? ?????? ????????????? ???? ???? ??
????????????? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ???? ?? ????????????? ????.

?? ????????? ???? ?? ??????? ???????

30 ? ??????? ???? ?? ?????? ?????? ????????????? ????????????? ???? ?? ?????????? ??
????????? ???? ????????????? ?? ???? ????????????????? ? ?????????? ????????????????? ?????????????
„????????? ?????????“ ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ????????????? ? ???? 13, ????
?, ???? ?), ???? 2 ?? ?????? ???????????.

31 ????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????? „????????? ?????????“, ????????????? ?
????????????? ?????????????, ?????? ?? ?? ??????? ???? ?????????? ?? ?? „?????? ??????????
?????????“, ?????????????? ? ?? ??????? (?? . ??????? ?? ???? Fonden Marselisborg
Lystbådehavn, ????????? ??-????, ????? 44). ?????????? ????????????? ?????????? ?? ????
????????? ???? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ???? ???? ?? ??????, ? ??????
?? ?????????, ?????????? ?????????????? ?? ???? ?????????.

32 ???? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??????? ?? ?????????????? ????????? ?
????????? ?? ?????????????? ???? , ?? ?????????????? ?? ???? 38, ?????????? 1 ? 3 ?? ?????????? ?
282/2011, ???? ? ???? ?? ?????????????????? ?? ???? ?????????? ???? „????????? ?????????“
????????? ????????????? ?????? ?????? ??????????????????, ?? ?? ? ?????????????????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????, ? ?????????? ?? ???? ?????????????? ????????????????? ?????????, ?????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ??????????. ???? ??????????, ?????? ?? ? ?????????? *ratione temporis*
??? ?????? ? ?????????? ??????????????, ?????????? ? ?????????? ???? ??????????, ?????? ??
????????? ? ?????????? ??????? ? ?????????? ?? ?? ? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????? ?? ???? ??????.

33 ??????????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ???? ???? , ?
????????? ?????????? ? ?????????? ?????????. ?????????????????? ?????????????????? ?? ???? ???? ?
???? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?
?????? ???? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ???? , ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?????????? ?? ???? ????.

34 ????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ???? ?????????, ?????????????????? ? ??????
?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???? , ?????????????? ?????????? ?? ???? ?????? ???? ?
?????? ?? ?????????????????? ?? ???? ?????????? ?????????, ?? ? ???? ?????????? ???? ??????????????
?????????? ??????? ?? ??????? ???? , ? ?? ???? ???? ? ???? ???? ???? ?????????? ???? ???? ? ????
????? ?????? ?????? ???? ?? ???? ???? . ?????? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??

2) ????? ??????????? ??? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?? ????????? ?? ?????
13, ??? ? , ????? ?), ????? 2 ?? ????? ??????????? 77/388.

????????

* ??? ? ? ??????????????: ?????.